

LE CANADA

JOURNAL QUOTIDIEN

ABONNEMENTS

Payable d'avance, par an... 6.00
do do quatre mois... 1.90
do do un mois... 0.25

ANNONCES

Première insertion, par ligne... 0.10
Tous les jours... 0.05
Trois fois par semaine... 0.05
Une fois la semaine... 0.03

LA SOCIÉTÉ DE PUBLICITÉ, Propriétaire

"RELIGION ET PATRIE"

F. MOFFET, Secrétaire de la rédaction et administrateur

LE CANADA

Ottawa et Hull, 30 Janvier 1884

COURRIER

La cause de l'élection contestée de Bothwell sera entendue le 12 février prochain devant la Cour Suprême.

On nous annonce de Québec que M. Thomas Chapais est de retour du voyage de nocce qu'il vient de faire aux Etats Unis avec madame Chapais.

Nous apprenons avec plaisir que M. Demers, rédacteur du Monde, Montréal, a été nommé, hier, tuteur de la chambre des communes. M. Demers est un littérateur de mérite et sa nomination en est une excellente.

Après les pétitions, viennent les projets de loi. Aiusi, M. Waters, membre de la législature d'Ontario, a présenté, hier, un bill devant permettre aux veuves et aux femmes non mariées de voter aux élections municipales.

Nous avons annoncé que les officiers de la compagnie d'assurance présidé M. Mackenzie lui avaient présenté, l'autre jour une adresse, par l'entremise de l'honorable M. Morris. Or, il paraît que l'ex-chef libéral aurait déclaré qu'il avait été mieux traité par les conservateurs que par les libéraux, et que le Pacifique devait s'achever.

Par le rapport du département du revenu de l'intérieur on voit que le montant perçu pendant la dernière année fiscale a été de \$6,878,299 contre \$6,610,222 en 1882, ce qui accuse une augmentation de \$268,037 sur l'année précédente, ou environ 4 pour cent. L'augmentation se répartit comme suit: Accise, \$346,654; travaux publics, \$72,209; bois de construction de choix, 2,779; poids et mesures \$4,143; total, \$486,485.

Deux triomphes en une journée! Hier, le parti conservateur l'a emporté dans Kent, Ont., où M. Smyth a été réélu avec une plus grande majorité, et dans York, N. B., où M. Gregory a battu M. Temple. La majorité de M. Pickard réformiste, aux élections générales de 1882, avait été de plus de 900 voix dans ce dernier comté et il paraît que M. Gregory est élu par une majorité de plus de 300. La réaction grite rouge tarde fort à s'affirmer.

L'élection d'Algoma est contestée. M. Lyon, le député grit est personnellement accusé de corruption. Déjà, l'un de ses agents, M. ApJohn, sous-officier rapporteur au Portage-du-Rat, a été condamné à payer une amende de \$1,000, pour avoir refusé d'inscrire les votes de nombre de conservateurs. C'est le premier instrument de MM. Mowat et Hardy, qui est chatié; mais ce ne sera pas le dernier. Et M. Mowat qui parle dans les discours du trône de la pureté électorale!

Les citoyens de Montréal s'occupent activement à préparer une belle réception à Son Honneur le Gouverneur-Général. Les élèves des universités Laval, McGill, Victoria et Bishop l'escorteront par une procession au flambeau depuis l'hôtel Windsor jusqu'à la côte de glaciaire Lansdowne.

LE NORD-OUEST

Depuis que nous avons acquis le Nord-Ouest, le gouvernement y a dépensé \$44,952,190. De ce montant \$26,535,984 ont été affectés au chemin de fer du Pacifique canadien. Les sauvages nous ont coûté \$5,021,087 depuis 1871, et la police à cheval \$3,404,005, depuis son organisation 1873. Nous avons aussi payé pour l'administration, etc., etc., des terres, \$3,153,304, pour l'achat des territoires \$1,460,040, l'expédition \$1,369,689.

D'un autre côté, nous avons reçu du Nord-Ouest, à la fin de la dernière année fiscale, \$9,342,188, dont \$5,220,109 provenaient des douanes, \$3,144,539 des terres, et \$651,973 de l'accise. Le revenu l'an dernier s'est élevé à \$3,158,787 contre \$3,088,403 l'année précédente.

LES SAUVAGES

Sir John A Macdonald a présenté, hier, un projet de loi fort intéressant. Il s'agit de l'émancipation graduelle du sauvage, de son initiation aux secrets de notre gouvernement. Comme on le sait sans doute, les peaux-rouges n'ont eu jusqu'ici que leur Grand Conseil pour discuter les questions qui les intéressent. Or, l'autorité et les attributions de ce corps sont naturellement devenues fort restreintes. Le premier ministre propose donc d'établir un système municipal parmi les tribus qui seront assez avancées en civilisation, de l'avis du gouverneur en conseil pour le comprendre et en profiter. On élirait six conseillers qui se choisiraient à leur tour un président, et les procédés du Conseil qui aurait entre autres pouvoirs celui de prélever des taxes—seraient soumis à la direction du surintendant des affaires des sauvages.

Pour bien apprécier toute l'importance d'une politique habile et chrétienne tout à la fois, il suffit de lire le tableau suivant qui indique le nombre de sauvages qui se trouvent dans le pays:

Table with 2 columns: Province/Territory and Population. Includes Ontario (48,121), Québec (11,930), Nouvelle-Ecosse (2,324), etc.

LE PACIFIQUE CANADIEN

Nous avons dit, hier, que la distance de Montréal à Port Moody était de 2,889 milles. Le choix de la Passe du Cheval qui Rue racourcit la voie de 100 milles, et les rampes n'ont que 116 pieds par mille. Les sections suivantes sont maintenant en opération:

Table with 2 columns: Location and Miles. Includes Montréal à Callander (345), Callander à la jonction de Sudbury (100), Rivière Nepigon à Port Arthur (67), etc.

à travers les Montagnes Rocheuses jusqu'à Savona's Ferry, et 93 dans la Colombie Britannique. La compagnie du chemin de fer du Pacifique canadien a reçu, l'an dernier la somme de \$12,289,211 à compte de la subvention en argent, et 13,755,763-acres de terres, à compte de sa subvention en terres.

REVENU DE L'INTÉRIEUR

Le rapport du commissaire du Revenu de l'Intérieur nous apprend que le revenu se décompose ainsi pour les trois années fiscales ci-dessous.

Table with 3 columns: Year (1879, 1882, 1883) and Revenue Categories (Accise, Travaux Publics, etc.).

Voici maintenant un tableau comparatif détaillé pour les trois dernières années.

Table with 3 columns: Year (1881, 1882, 1883) and Revenue Categories (Liquueur de malt, Spiritueux, etc.).

ECHOS DU PARLEMENT

Le ministre des finances a annoncé, hier, que les estimations pour l'année 1884-85, seraient soumises à la chambre, vendredi prochain.

Les bills suivants ont été présentés hier: Bill à l'effet de constituer en corporation les pilotes qui font le service entre Montréal et Québec; par M. Amyot.

Bill amendant l'acte qui confère certains pouvoirs à la compagnie du Cable Commercial;—par M. Rykert.

Bill modifiant l'acte relatif à la Compagnie d'Assurance Mutuelle Océanique et Maritime;—par M. McDougall.

Bill concernant la Compagnie du Grand Tronc;—par M. Curran.

Sir Leonard Tilley a proposé, hier, les résolutions relatives aux avances à faire pour les écoles de Manitoba, et que nous avons déjà publiées. Il a expliqué qu'il valait mieux ne vendre les terres réservées pour l'œuvre de l'éducation que lorsque l'on pourrait avoir le plus haut prix possible. En réponse à M. Blake. Sir John A. Macdonald a annoncé que les réclamations des squatters avaient aussi empêché la

vente de certaines sections, mais qu'à l'avenir, ces intrus ne pourraient plus s'y établir.

La Saint-François de Salles

La célébration de cette fête a été faite d'une manière solennelle, hier à la Basilique d'Ottawa. A la messe qui a été célébrée par Monseigneur d'Ottawa, assisté par M. l'abbé Sloane, plus de 500 fidèles se sont approchés de la Sainte Table.

A la cérémonie du soir, Monseigneur d'Ottawa a prononcé deux sermons, un en français et l'autre en anglais. Sa Grandeur a parlé des efforts qu'il faisait l'esprit du mal pour faire perdre la foi, à la jeunesse surtout. Elle s'est élevée contre les écoles où il n'était pas question de Dieu. Monseigneur a démontré que l'Eglise devait prendre les moyens de conserver et d'affirmer la foi, et il a déploré les efforts faits dans la vieille Europe contre les ordres religieux.

Parla-t de l'association catholique de Saint-François de Salles, de son efficacité, du bien qu'elle faisait en France et aussi en ce pays où elle n'est cependant établie que depuis 1877. Sa Grandeur a invité les fidèles à en faire partie. Après le sermon il y a eu réception de cent cinquante nouveaux membres de l'association. La bénédiction solennelle du Saint Sacrement a ensuite été donnée par Monseigneur, assisté par M. le grand-vicaire Routhier et M. l'abbé Sloane.

ÇA ET LÀ

On dit que madame Stapeton Bretherton, de Lancashire, a fait un cadeau au pape de la somme de \$2,000,000.

L'honorable M. Blake travaille à un grand discours qu'il prononcera sur la question du chemin du Pacifique lorsque cette ci sera soumise à la chambre.

M. l'abbé Godin, chapelain du pénitencier de Saint-Vincent de Paul, et M. l'abbé Gauthier, curé de Williamstown, sont en ce moment à l'évêché d'Ottawa.

L'inauguration de la statue du général sur le monument érigé dans le Lee Circle (autrefois Tivoli), à la Nouvelle-Orléans, aura lieu le 22 février. La statue sera expédiée de New-York le 1er février et le juge Fenner prononcera le discours de circonstance.

Un des instruments de M. Mowat, l'honorable Premier d'Ontario. M. ApJohn, a été trouvé coupable d'avoir dans l'élection d'Algoma illégalement refusé à des électeurs dûment qualifiés, le droit de voter. Ces électeurs avaient offert de prêter serment. Oh! les purs!

PAS DE HUMBURG!

La Valeria continue d'opérer des cures étonnantes. C'est incontestablement le meilleur remède connu pour empêcher la chute des cheveux ou les faire repousser. Le dernier témoignage, spontané comme tous ceux qui ont déjà été publiés, vient d'être expédié à MM. aviolette et Nelson, pharmacien de Montréal, et agents en gros de cette préparation. Il est de M. Girouard, ex-légiste de Kent, Nouveau-Brunswick. Le voici.

Bonetouche, N.B., 4 janvier 1884. MM. Lavolette et Nelson, Pharmaciens, Montréal.

Auriez-vous la bonté de m'envoyer 6 ou 12 boîtes de la VALERIA. J'en ai fait usage d'une boîte et le résultat a été tel que mes cheveux sont repoussés très épais. Plusieurs ici ayant été témoins de cette pommade m'a donné une nouvelle chevelure désirant en faire l'expérience. Je vous donnerai volontiers un certificat en faveur de la VALERIA.

Votre tout dévoué, G. A. GIBOARD, Ex-député de Kent.

La Valeria a déjà obtenu un débit immense. Les commandes arrivent de toutes les parties du Canada et des Etats-Unis. Il n'y a plus lieu de rester chauve avec une pareille découverte. A vendre chez tous les pharmaciens.

1884 JANVIER 1884

GRANDE VENTE

ARGENT COMPTANT

Avant de prendre l'inventaire.

5 LIGNES A BON MARCHÉ 5

ETOFFES A ROBES—703 pièces d'étoffes à robes, achetées en job. Les meilleures que nous ayons jamais eues.

COUVERTES—311 paires pour être vendues pour moins du coût de la manufacture.

GILETS POUR DAME—160 gilets pour dame (un autre job), à moitié prix.

TOILE A NAPPES—49 pièces venant d'être reçues. La moins chère à Ottawa.

TAPIS—96 pièces qui doivent être vendus pendant le mois. Bon marché.

BRYSON, GRAHAM & Co.,

Nos. 152 et 154, RUE SPARKS.

ROBES DE BUFFLES!

Allez au grand DEPOT DE ROBES DE BUFFLES, dans les salles d'ancien de M. TACKBERRY, 29 RUE SPARKS, en face de l'hôtel Russell.

Grandes peaux de buffles de \$6 à \$20, de de loupervier, d'ours du nord et japonais. 35 peaux d'ours il m'en reste quatre seulement, et j'ai vendu 150 peaux de loupervier. Mes capots en pelletterie se vendent aussi très rapidement, car les prix sont très bas.

Prenez tous au grand dépôt de robes de buffles. Je puis rendre moins cher qu'aucun autre marchand peut acheter et mes prix sont au plus bas. J. B. TACKBERRY, Encanteur.

CONTRAT DE MALLE

DES soumissions cachetées, adressées au maître général des Postes, seront reçues à Ottawa jusqu'à midi, VENDREDI 22 FÉVRIER 1884, pour le transport des malles de Sa Majesté, par contrat pour quatre ans, dix-huit fois par semaine, aller et retour, entre New-Edinburgh et Ottawa à partir du 1er Avril prochain.

Le transport peut-être fait à pied ou autrement, les malles devant quitter le bureau de New-Edinburgh tous les jours, dimanches exceptés, à 8 00 a. m., 1 00 p. m. et 7 00 p. m. et devront être rendues au bureau de Poste d'Ottawa à 8 20 a. m., 1 20 p. m. et 7 20 p. m.

Les malles devront quitter le bureau de poste d'Ottawa immédiatement après chaque échange de malles et être rendues à New-Edinburgh dans les vingt minutes suivantes.

Des avis imprimés, contenant de plus amples informations quant aux conditions du contrat proposé, peuvent être obtenues aux bureaux de poste de New-Edinburgh et d'Ottawa au bureau du sous-général.

J. P. FRENCH, Inspecteur des postes

Bureau de l'Inspecteur des Postes, Ottawa, 17 Janvier, 1884

FUMEZ

LES CIGARES

CABLE

ET

EL PADRE

MANUFACTURÉS PAR

S. DAVIS & FILS

MONTREAL.

3 déc. 1 an.

ON DEMANDE

Un garçon, âgé de 15 à 16 ans, pour se rendre et généralement utile dans une maison privée. S'adresser à M. de Bélangier, 254 rue Sussex.

DES soumissions cachetées, portant la

scription "habilllements pour la Police à cheval," et adressées à l'Honorable Président du Conseil Privé, Ottawa, seront reçues jusqu'à midi, Jeudi, 14 Février 1884. Des formules imprimées de soumission, contenant tous les renseignements voulus quant aux articles et les qualités requises, seront fournies par le sousigné.

On ne recevra que des soumissions qui seront faites sur ces formules. On pourra voir des échantillons de tous les articles en s'adressant au Bureau du Sousigné. Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque "accepté" par une banque canadienne, pour une somme "égale à dix pour cent" du lots de soumission, lequel chèque sera confisqué si la personne refuse de signer le contrat sur demande de ce faire, ou si elle néglige de compléter le service entrepris. Si la soumission n'est pas acceptée le chèque sera remis.

Il ne sera rien payé aux journaux qui publieront cette annonce sans y avoir été d'abord autorisés. FRED WHITE, Contrôleur P. C. du M. O. N. Ottawa, 10 Janvier, 1884.

PATINS

SAINT-JEAN-BAPTISTE

Ne pas oublier que l'élection des officiers de la Saint-Jean-Baptiste, par la section Saint-Joseph, aura lieu jeudi soir, à 7 heures, à l'Institut Canadien.

Bonnes nouvelles pour Hull

Je vendrai mes huitres d'ici jus qu'après le carême pour 35 centus la pinte. E. D. SEGUIN, Bloc l'oulin, rue Principale.

SIMPLE JUSTICE

On lit dans la correspondance parlementaire du Constitutionnel des Trois Rivières :

Le véritable mérite est toujours humble et ne cherche pas à faire parade. Il en résulte qu'on l'oublie pour faire monter au pinacle des personnes qui ne le méritent point.

Cette idée se présentait à mon esprit, hier, au moment où un des employés du bureau de l'Imprimeur de la Reine, répondait à une demande de renseignement de ma part.

Cet employé—je le nomme, car je crois remplir un devoir—est M. Louis-A. Grison, qui compte 15 ans de service et qui ne touche encore qu'un salaire de \$750. Le fait peut paraître incroyablement, et pourtant il est vrai.

M. Grison n'est pas le premier venu et le journalisme canadien l'a complié longtemps parmi ses membres. Il a été propriétaire du Courrier d'Ottawa, de l'Echo de Hull et il a possédé des parts dans la compagnie de l'Ottawa Times.

Comme je le disais tout à l'heure, en face d'un tel oubli, je considère qu'il est du devoir de tout journaliste de signaler à qui de droit le vrai mérite.

UN DEFI

M. Narcisse Moreau, fils, de Ste-Cunégonde, marcheur à la raquette, défie tout canadien-français, membre d'un club de raquettes, pesant au-dessus de 200 livres, à une course de raquettes, distance 2 milles, pour l'enjeu d'une médaille de \$100. M. Moreau demande 15 jours d'avis.

M. Olier Saint-Denis, de Sainte-Cunégonde, porte le même défi, aux mêmes conditions, sauf celle du poids, qui est écarté; et gagnant recevra une médaille d'or d'une valeur de \$20.

L'entrée des concurrents sera de \$5.

LE DÉTECTIVE DELISLE

Le Dr Lavoie, de Québec, dit que M. Delisle va mieux et qu'il a bon espoir de le réchapper. S'ulement le blé ne se trouve pas dans une position pour jouir du calme si nécessaire à son rétablissement sûr et prompt. Sa pauvre femme a l'esprit dérangé et son état est empiré depuis quelques jours au point qu'elle donne beaucoup de fatigue à ceux qui en ont soin.

Delisle est père de plusieurs enfants tous en bas âge, et l'état malheureux de sa femme lui cause bien des inquiétudes.

Elle a dû être internée à l'asile il y a quelques années. C'est l'opinion du médecin qu'il faut qu'elle soit internée de nouveau pour la sécurité du malade et des enfants.

Le sergent Jalbert, depuis l'accident du détective Delisle dont il a été l'auteur involontaire, est demeuré dans un état de prostration qui fait craindre pour sa raison.

P. C. AUCLAIR

TAILLEUR MILITAIRE OTTAWA Habillements, une spécialité, au magasin militaire de Broadway, 133 rue Sparks, Ottawa.

Les messieurs désirant avoir un habillement complet devraient rendre une visite au magasin militaire Broadway où les étoffes dans les meilleurs goûts viennent d'être reçues.

P. C. AUCLAIR, Prop. 133, rue Sparks.

Première qualité de draps noirs anglais venant d'être reçus au magasin militaire Broadway. Ces draps seront spécialement pour habits de cérémonies et la meilleure place pour les avoir est chez

P. C. AUCLAIR 133, rue Sparks.

Habillements et pardessus d'hiver de première qualité, vendus à 10 pour cent de moins que les plus bas prix ordinaires au magasin militaire Broadway, 133, rue Sparks, Ottawa.

Donnez vos commandes pour habits de cérémonie au magasin militaire Broadway, et le moins cher de la ville.

P. C. AU LAIR, propriétaire, 133, RUE SPARKS, OTTAWA 17 Jan. 88. 1 aa.

PETITE GAZETTE

Pas de humbug—Encore un nouveau témoignage en faveur de la Valéria. Qu'on lise la lettre de M. Girouard, dans laquelle l'ex-député de Kent, reconnaît que cette inestimable préparation lui a rendu la chevelure qu'il avait perdue. Avec une pareille découverte il n'y a plus lieu de rester chauve. Avis à tous les intéressés.

A ce sujet, il est bon que nous prévenions ceux qui font usage de la Valéria contre la disposition générale à en employer plus que la direction l'indique. Il est absolument nécessaire de se conformer strictement aux directions. L'excès est nuisible.

—Les pilules de noix longues du Méjale guérissent le mal de tête, etc.—25c. par boîte.

Un bon remède.—Pour les crampes, les douleurs dans l'estomac, dans les intestins, et pour les frissons, servez vous du Pain Killer de Perry Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Aux visiteurs—Les nombreux visiteurs qui viennent à Ottawa pendant les sessions, ne doivent pas manquer, en débarquant du train à la gare du chemin de fer du Pacifique, ou avant d'y monter, de se rendre au magnifique restaurant Iroquois, situé en face de la gare Union. Le sauvage qui sert d'enseigne invite tout le monde à entrer s'y réconforter. Les vins, liqueurs et bières sont toujours de première qualité et servis avec promptitude et avec goût. M. G. Gratton, le propriétaire et M. Paré, le gérant, sont toujours attentifs à ce que satisfaction soit donnée aux patrons de l'établissement.

Véritable spécifique—Comme remède pour la bronchite et les rhumes, employez la Diphthérie du Dr A. Lacerte, le seul véritable spécifique contre la diphthérie et autres maux de gorge. 50 centus la bouteille, chez tous les pharmaciens.

La jeunesse—Personne n'aime à vieillir. Une jeune fille surtout voit avec peine les printemps laisser tour à tour leur empreinte sur son charmant visage. Il n'y a plus lieu à cette douloureuse inquiétude depuis que la médecine a trouvé, dans la "Lotion Persienne", le secret d'effacer cette empreinte et de conserver les charmes de la jeunesse.

Chez M. Laurent Duhamel vous trouverez un assortiment de viandes fraîches de toutes sortes au quartier et à la livre, livrées à domicile, M. Duhamel remercie ses nombreuses pratiques et le public en général de l'encouragement qu'on lui a accordé jusqu'à ce jour. Une visite est respectueusement sollicitée.

Livres de comptes—Ayant reçu dernièrement un grand lot de livres de compte, j'offre de les vendre à 10 pour cent meilleur marché qu'à l'ordinaire. Profitez de l'occasion et venez faire une visite à la librairie Canadienne-française.

P. C. GULLAUME, No. 455, rue Sussex

—Par le temps de variations atmosphériques que nous avons actuellement les gens feraient bien d'avoir chez eux une bouteille de SIROP DE GOMME D'EPINETTE ROUGE DE GRAY. Ce sirop est une préparation scientifique et contient en solution parfaite de la gomme qui suinte de cet arbre. Il n'est rien comme ce remède pour guérir le rhume ou la toux. En vente chez tous les pharmaciens. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille.

Ottawa, Ont., 10 Juillet 1880. Cher Monsieur, J'ai beaucoup de plaisir à recommander l'Élixir de Down, pour les rhumes, la toux, et toutes les affections des poumons, soit pour les enfants ou les adultes, car j'en ai fait usage pendant dix ans dans ma famille, et avec le plus grand succès. Nous en avons toujours à la maison, et nous croyons que chaque famille devrait en faire usage en suivant bien les directions; un grand bien résulte de son usage. Tout à vous, JOHN HILL.

Avis.—Pour le mal de dents, les brûlures, les coupures et le rhumatisme, servez vous du Pain Killer de Davis. Voyez l'annonce dans une autre colonne.

Avis aux hôteliers—Je vendrai, au prix courant, d'ici au mois de mars, Vins rouge, blanc et Sherry, Brandy, Gin, Old Tom, Rye, en caisse et au gallon. Pour vous convaincre du bon marché, venez nous faire une visite.

N. A. SAVARD, rue Dalhousie. Toute personne désirant laisser son ordre, soit pour pantalon ou habillement, ferait bien de se hâter d'aller à l'établissement N. York, No. 523, rue Sussex, où M. J. L. Beaudry vient de recevoir de beaux tweeds, derniers patrons, tout laine, desquels il peut confectionner un habillement complet dans les derniers goûts pour la modique somme de \$10 seulement.

Restaurant de première classe — Pour un lunch, un Tom Gerry et une tasse de Fluid Beef de Johnston de première classe, allez au restaurant de G. Latremouille, No. 548, rue Sussex, ancienne maison Poulin.

—Rappelez vous que je tiens toujours le Porter au gallon N. A. SAVARD.

—Sirop du Dr Coderre pour soulager les douleurs des jeunes enfants—25c. par bouteille.



L'AMI DES PAUVRES.

PAIN KILLER DE PERRY DAVIS

MORIS INTERIEUREMENT guérit la Dysenterie, le Choléra, la Diarrhée, les Crampes et les maux d'estomac, les maladies du Foie, la Dyspepsie, les Indigestions, les Rhumes Soudains, la Toux, etc.

EMPLOYÉ À L'EXTERIEUR il guérit le Panaris, les Engorgements, les Entorses, les Ulcères, les Brûlures, la Rhumatisme, les Névralgies, les Douleurs dans les Membres et les Jointures, etc., etc.

En vente chez tous les Pharmaciens. 25c. et 50c. la Bouteille. Prenez Garde aux Imitations.

SOCIÉTÉ

Le Dr DUHAMEL étant obligé de faire une absence de deux mois pour remplir ses devoirs parlementaires, a induit le Dr F. W. Church, d'Allymer, je ne médecin déjà avant usément connu dans le district d'Ottawa, à se joindre à lui, pour la pharmacie et la pratique de la profession médicale. Jusqu'à ce jour, le Dr Duhamel ne s'est pas occupé activement de la pratique de sa profession; mais, désormais, on peut requérir ses services ainsi que ceux du Dr Church, le jour et la nuit. Ils seront en état de répondre à l'appel des malades dans la cité de Hull ou ses environs.

La pharmacie va être augmentée considérablement, de sorte que le public y trouvera tout ce qu'il faut, à très bas prix

No. 230, rue Principale, Hull Près du nouveau bureau de poste. Hull, 3 janvier 1884 1m

DORION & DELORME, ARTISTES-PHOTOGRAPHES,

140 Rue Sparks et 569 Rue Sussex, OTTAWA.

Nouveaux fonds de scènes variés, peints par les meilleurs artistes du Canada. Grands avantages pour les fêtes.

Une douzaine de Portraits. CABINET SIZE, et un cadre valant \$1.00, pour \$8.00.

Photographies de toutes grandeurs, satisfaisant garanti. Une visite est sollicitée chez

DORION & DELORME, No. 140, rue Sparks et 569 rue Sussex, coin de la rue Rideau. 18 Oct. 1883. 1a.



CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL

82—ARRANGEMENTS D'HIVER—83

A partir de LUNDI, le 4 DECEMBRE, les trains voyageront, tous les jours (dimanches exceptés) comme suit :

Départ de la Pointe Lévis..... 8.10 a. m. Arrivée à la Rivière du Loup..... 12.55 p. m. do Trois Pistolets..... 2.05 p. m. do Rimouski..... 3.49 p. m. do Campbellton..... 8.35 p. m. do Dalhousie..... 9.15 p. m. do Bathurst..... 11.17 p. m. do Newcastle..... 12.52 p. m. do Moncton..... 4.00 a. m. do Saint-Jean..... 7.30 a. m. do Halifax..... 12.45 a. m.

Le train se raccorde à la Courbe des Chaudières avec le train du Grand-Tronc quittant Montréal à 10 p. m.

Les trains d'Halifax et Saint-Jean se rendent à destination le dimanche.

Les trains quittant Halifax à 2.45 p. m. Saint-Jean à 7.25 p. m., arrivent à Montréal à 6.05 a. m. en se raccordant à la Courbe des Chaudières avec le Grand-Tronc à 9.23 p. m., restent à Campbellton le dimanche.

Le char Pullman qui part de Montréal, les lundis, mercredis et vendredis se rend directement à Halifax, et celui qui part le mardi, le jeudi et le samedi se rend à Saint-Jean.

Pour billets et tout arrangement concernant le fret et les passagers, s'adresser à

R. C. W. MacCUIP, Agent. D. POTTINGER, Surintendant général, Ottawa, 19 Déc 1883 1a

TEMOIGNAGE CONVAINCANT

Je me suis démis l'épaule à la suite d'une chute, le 5 octobre 1881. Les docteurs furent appelés, mais ne purent remettre mon bras à son état naturel. Après 121 jours de souffrances atroces, j'allai à Boston, et à l'hôpital où je me rendis, le médecin réussit à me remettre le bras en position, mais les nerfs étaient tellement contractés que je ne pouvais plus que mon bras à angle droit. Les nerfs se resserrèrent et je ne pus plus le lever; j'appliquai tous les remèdes ordinaires, de l'acide du vinaigre, du Brandy et le l'arnica, mais sans aucun effet marqué. Nous avions une petite quantité de votre Arnica et liniment d'huile. C'est le remède qui m'a donné les meilleurs résultats. Je n'ai trouvé que dans une pharmacie et en telle quantité, et ayant demandé aux pharmaciens pourquoi ils ne gardaient pas ce remède; "Eh bien, me répondirent-ils, nous ne savions pas que ce remède avait tant de valeur." Ils ont été tellement satisfaits de mon témoignage que j'en ai obtenu un acheté et en ont vendu des quantités. Mais comme je ne pouvais aller, vu que l'on parait déjà de me mettre sous l'influence de l'Éther pour opérer sur mon bras et détendre les nerfs, j'ai préféré vous écrire immédiatement pour vous le mandier de m'envoyer six bouteilles, avant que la seconde fut épuisée. Les nerfs étaient détendus et je pouvais me servir de mon bras avec facilité et sans douleur. Permettez moi de vous dire que nous nous servons habituellement de votre Arnica et liniment d'huile comme remède pour les brûlures, écorchures, entorses, maux de reins et en général pour toutes les maladies externes et cela avec de meilleurs résultats qu'aucun remède que peut donner. Mon médecin du nom de tiers approbation à ce remède. Votre tout dévoué, Rev. D. GORMAN, Pembroke, N. H.

Ayant souffert du Rhumatisme pendant longtemps, on m'a conseillé de faire le saie de votre Arnica et liniment d'huile. La première application me donna un soulagement immédiat, et maintenant je suis capable d'agir à mes affaires, grâce à votre médecine merveilleuse.

Je suis votre tout dévoué, W. H. DICKSON, 218 rue St. Constant, Montréal.

En vente chez C. J. DACIER, rue Sussex, Ottawa.

J. B. ARIAL, PEINTRE, DÉCORATEUR, TAPISSIER ET VITRIER

MARCHAND DE PEINTURE ET DE VITRES.

526 RUE SUSSEX OTTAWA

M. ARIAL se charge de toute commande dans sa ligne d'affaires; il surveille lui-même toutes les opérations de sa boutique, et ses prix sont raisonnables.

Les propriétaires trouveront un grand avantage en le favorisant de leurs commandes 17 mars 1883 1a

AVIS

AVIS PUBLIC est donné par le présent qu'une demande sera faite au Parlement, à sa prochaine session, pour obtenir un acte constituant la Compagnie du chemin de fer de Vandreuil et Prescott.

LACOSTE, GLOBENSKY, BISAILLON & AVOCATS DES REQUÉRANTS. Montréal, 14 novembre 1883.

E. VEZINA BIJOUTIER et HORLOGER

No. 536, Rue Sussex, OTTAWA. CADEAUX DE NOËL ET DU JOUR DE L'AN

Assortiment complet de Bagues, Anneaux, Épingles, Boucles d'oreilles, Montres en or et en argent

A MOITIÉ PRIX Ouvrage fait à ordre sous le plus court délai à des prix modérés.

AGENT pour la célèbre montre Waltl. E. VEZINA, Porte voisine du VARIETY HALL. 1er Dec, 1a

FOURRURES

Le public d'Ottawa et de ses environs est invité à venir examiner notre assortiment contenant ce qu'il y a de plus nouveau et de plus élégant en fait de

MANTEAUX ET D'IMANS, en Seascin et doublés en fourrures, pour dames.

Une spécialité de garnitures de fourres, Manchons, Gants, Chapeaux, Casques et mitaines.

Le plus bel assortiment qui existe Ottawa, dans lequel on n'a que l'embaras du choix. Les prix sont toujours les plus bas, chez

H. L. COTE

128, Rue Rideau. Sept. 188 1a

AVIS PUBLIC Est par le présent donné que je ne serai responsable d'aucune dette contractée en mon nom sans un écrit de ma main.

AUGUSTIN MARCOTTE. Saint-André Avell., 15 janvier 1884. 2a

TOMATES ŒUVRES DEUX BOITES Pour 25c

Oscar McDonell, EPICIER ET MARCHAND DE VINS

101, Rue RIDEAU, OTTAWA.

Thés une Spécialité

20 février 1883 1a

Dissolution de Société

Les soussignés annoncent que la société Philibert et Archambault, peintres, tapissiers et décorateurs, sera dissoute de consentement mutuel au premier de février prochain.

Tout argent dû à la société devra être payé à M. George Philibert.

MAGASIN D'HABITS D'AUTOMNE et D'HIVER

CHAPEAUX et CASQUES, des des plus considérables et comprend toutes les nouveautés.

Notre assortiment est même trop considérable, nous voulons le diminuer en

VENDANT A BON MARCHÉ. NOTRE ASSORTIMENT DE

CHEMISES de toute description, est le plus considérable qui soit en cette ville.

Nos Prix sont des plus Populaires. VARIÉTÉ PRESQU'INFINIE DE

COLS, CRAVATES, MOUCHOIRS, GANTS, BAS, CHAUSSETTES, LINGE DE CORPS, etc.

277, RUE WELLINGTON, C. Gagné et Cie 5 mars, 1883 1a

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, par le Très Révérend Joseph Thomas Duhamel, évêque d'Ottawa, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine d'Ottawa" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Église du dit diocèse, et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transferts faits à ou pour la dite corporation existante, et avec pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4ème jour de janvier 1884. 16 j. 2m

AVIS

Est donné par le présent que demande sera faite au Parlement du Canada à sa prochaine session, par le Révérend Narcisse Zéphyrin Lorrain, évêque de Cythère et vicarier apostolique de Pontiac, d'un acte constituant la "Corporation épiscopale catholique romaine du vicariat apostolique de Pontiac" en une corporation ayant pouvoir d'acheter des terres et d'emprunter de l'argent sur hypothèque et pour autres buts, et de donner à la dite corporation la propriété de l'Église du dit diocèse, et de confirmer toutes ventes, hypothèques et transferts faits à ou par la dite corporation existante, et avec pouvoir d'accepter des présents ou legs et de confirmer tous dons, présents ou legs faits à la dite corporation, et généralement de lui conférer les mêmes pouvoirs et privilèges dont jouissent les corporations de ce genre.

O'GARA et REMON, Agents pour les requérants. Daté à Ottawa ce 4ème jour de janvier 1884. 16 jan. 2m

AVIS

On peut se procurer ces publications en faisant parvenir le prix au bureau du Canada

FEUILLETON

FAUTE

TROISIÈME

Et elle le co...

Le vieux v...

avait dit ce q...

depuis des an...

son cœur; il l...

lui. Tout joy...

Enfin, il y q...

Un quart d'...

minutes plus...

Perry entra b...

sa fille. Elle...

violacée et éta...

colère

—Ma fille, gneur, c'est un...

allez, je pense...

plication de ce...

Si je peux v...

Je ferai, ma m...

jeune femme...

me; mais il faut...

sache ce qui se...

—Les domest...

qu'ils n'ont plu...

voir de moi.

—Eh bien, m...

C'est une ins...

je vais exiger...

lance les cong...

ment.

—Je crois...

mon mari me...

que vous venez...

rait grave, ma...

viteurs avaient...

n'obéir à perso...

rez-vous, les f...

comme par le...

prie de n'en av...

—Ah! je ne...

croire; ainsi, m...

FEUILLETON

FAUTE

TROISIÈME

Et elle le co...

Le vieux v...

avait dit ce q...

depuis des an...

son cœur; il l...

lui. Tout joy...

Enfin, il y q...

Un quart d'...

minutes plus...

Perry entra b...

sa fille. Elle...

violacée et éta...

colère

—Ma fille, gneur, c'est un...

allez, je pense...

plication de ce...

Si je peux v...

Je ferai, ma m...

jeune femme...

me; mais il faut...

sache ce qui se...

—Les domest...

qu'ils n'ont plu...

voir de moi.

—Eh bien, m...

C'est une ins...

je vais exiger...

lance les cong...

ment.

—Je crois...

mon mari me...

que vous venez...

FEUILLETON

FAUTE ET CRIME

TROISIEME PARTIE

(Suite)

Et elle le congédia. Le vieux valet de chambre avait dit ce qu'il pensait, ce que depuis des années il avait sur son cœur; il était content de lui. Tout joyeux, il se disait: Enfin, il y a donc une marquise de Coulange.

Un quart d'heure ou vingt minutes plus tard, madame de Perny entra brusquement chez sa fille. Elle avait la figure violacée et était frémissante de colère.

—Ma fille, dit-elle avec aigreur, c'est une indignité; vous allez, je pense, me donner l'explication de ce qui se passe.

—Si je peux vous satisfaire, je le ferai, ma mère, répondit la jeune femme d'un ton très-calme; mais il faut d'abord que je sache ce qui se passe.

—Les domestiques prétendent qu'ils n'ont plus d'ordres à recevoir de moi.

—Eh bien, ma mère? C'est une insolence sans nom, je vais exiger que M. de Coulange les congédie immédiatement.

—Je crois qu'avant d'agir, mon mari me consultera. Ce que vous venez de me dire serait grave, ma mère, si mes serviteurs avaient la prétention de n'obéir à personne; mais rassurez-vous, ils feront leur service comme par le passé, et je vous prie de n'en avoir nul souci.

—Ah! je ne voulais pas le croire; ainsi, ma fille, c'est vous —C'est au marquis et à moi que nos serviteurs doivent obéir. Vous me rendez ridicule, et je ne supporte pas.

—Ma mère, répliqua la jeune femme en la regardant fixement et j'entends et je prétends être la maîtresse dans ma maison.

—Madame de Perny fit deux pas en arrière. Elle ne reconnaissait plus son esclave.

—Ma fille, s'écria-t-elle exaspérée, c'est une injure que vous faites à votre mère!

—Comment cela? —Parce que vous n'humiliez, et devant qui? Devant vos gens!

—Je ne fais que prendre l'autorité qui m'appartient.

—Eh bien, c'est absolument comme si vous me disiez: Votre présence me gêne ici, allez-vous-en.

—Puisque vous parlez de cela, je vais vous dire tout de suite quelles sont mes intentions. Si cela ne vous déplaît pas trop, vous pouvez rester au château pendant le reste de la saison. Mais, dès aujourd'hui, vous pouvez charger votre fils, mon frère, de vous trouver un appartement. Vous ne rentrerez pas avec nous à l'hôtel de Coulange.

—Ah! elle me chasse, elle chasse sa mère!

—Je ne vous chasse pas, nous nous séparons voilà tout, parce que nous ne pouvons plus vivre ensemble.

—Malheureuse! et ton frère? —Mon frère! il vous suivra, répondit sèchement la marquise.

—Ce sont là des folies de jeunesse, balbutia madame de Perny, et vous n'ignorez pas que M. de Coulange lui-même.....

Il n'y a pas de comparaison à établir entre M. de Perny et le marquis de Coulange, répliqua la jeune femme avec violence.

Le marquis, un homme de cœur et d'honneur, lui, il a su reconnaître ses erreurs, et il a noblement racheté ses fautes. D'ailleurs, il n'avait plus sa mère, il n'avait pas une sœur à protéger, et il était le maître absolu de sa fortune.

Vous m'avez donc mariée, continua la marquise. Pourquoi? Pour servir vos intérêts. Je n'étais entre vos mains qu'un instrument.

—(A suivre.)

Pâle, le regard chargé d'éclairs, superbe d'énergie elle se plaça en face de sa mère.

En effet, ma mère, dit-elle parlons de ce que vous avez fait de moi. Vous le savez, moi aussi. Ecoutez donc: Vous m'avez opprimée, anéantie, et je ne suis pas devenue folle, c'est qu'il est resté dans ma pensée un rayon de clarté que vous n'avez pu éteindre! Vous avez empoisonné mon existence; vous avez torturé mon cœur et mon âme de toutes les manières. Vous n'avez pas été ma mère, vous avez été mon bourreau!...

Mais elle est folle, la malheureuse, elle perd la raison! exclama madame de Perny, en agitant ses mains au-dessus de sa tête.

Dédaignant ces paroles la marquise poursuivit: Vous m'avez donné le jour; et je vous en remercie pas.....

Allez, quand je pense à mes souffrances passées, à toutes les autres douleurs qui m'attendent encore, je me dis que pour vous pour moi et les autres. Il aurait mieux valu que je restasse au fond du néant. Ah! elle est loin d'être enviable la vie que vous m'avez donnée! Vous m'avez élevé comment? Dès le lendemain de ma naissance, vous m'avez éloignée de vous et comme une orpheline ou une abandonnée, j'ai été livrée à des étrangers j'ai grandi sans connaître aucune véritable affection, je n'ai jamais reçu de vous une caresse, vous n'avez jamais eu pour moi une parole de tendresse. Je n'ai jamais été heureuse, cependant, au pensionnat, j'ai connu quelques années de tranquillité. Et cela, et mon éducation, et le peu que je suis, je ne vous le dois même pas. Vous ne m'avez jamais aimée, je dis plus, vous m'avez toujours détestée. Tout ce que votre cœur pouvait contenir de tendresse, vous l'avez donné à mon frère. Oh! je ne suis pas jalouse! Non, car votre tendresse est malsaine, et au jourd'hui je préfère votre haine à votre affection!

Madame de Perny, avait cherché un point d'appui contre un meuble. Un tremblement convulsif secouait tous ses membres. Elle était écrasée.

Enfin, vous m'avez mariée, continua la jeune femme. Eh bien, j'interroge mon cœur et il me répond que je ne vous dois aucune reconnaissance. J'avais près de dix-sept ans; j'allais devenir pour vous un embarras, et vous vous demandiez déjà, sans doute, ce que vous feriez de moi. A la mort de mon père, vous possédiez une fortune de près de huit mille francs. Qu'en avez-vous fait?

—Mathilde, vous savez que de grandes peines d'argent.

Oui, je les connais, ces pertes d'argent. A l'âge de vingt ans grâce à votre faiblesse, à vos funestes complaisances, votre fils avait déjà tous les vices; c'était un joueur, un coiffeur, un débauché qui se vautrait dans toutes les fanges; il scandalisait les honnêtes gens par son horrible conduite. Cinq fois de suite vous avez payé ses dettes; il a ainsi dévoré sa fortune et la votre. Vous ne vous en êtes pas tenue là, vous lui avez livré ma part d'héritage, ma dot; pour qu'il puisse satisfaire ses passions viles, vous m'avez dépouillée!

Ce sont là des folies de jeunesse, balbutia madame de Perny, et vous n'ignorez pas que M. de Coulange lui-même.....

Il n'y a pas de comparaison à établir entre M. de Perny et le marquis de Coulange, répliqua la jeune femme avec violence.

Le marquis, un homme de cœur et d'honneur, lui, il a su reconnaître ses erreurs, et il a noblement racheté ses fautes. D'ailleurs, il n'avait plus sa mère, il n'avait pas une sœur à protéger, et il était le maître absolu de sa fortune.

Vous m'avez donc mariée, continua la marquise. Pourquoi? Pour servir vos intérêts. Je n'étais entre vos mains qu'un instrument.

—(A suivre.)

Carnaval d'Hiver à Montreal

Des milliers et des milliers d'étrangers ne manqueraient pas de se rendre à Montréal au commencement de mois prochain pour être témoins des belles fêtes du Carnaval de 84. La plus grande attraction ne sera certainement pas ni le palais de glace, ni les courses etc., mais bien plutôt la grande installation de pelletteries de toutes sortes au magasin de Chas Desjardins et Cie. En effet rien n'a été épargné pour attirer l'attention des étrangers. On y verra exposées avec un goût parfait les fourrures de toutes les parties du monde, telles que Seal, loutre de mer, loutre du Nord, mouton de Perse, hermine, alaska, astracan, bokhara, écreureil gris, renard argenté, robes de buffe, bœuf musqué (musk ox), chèvres grises, noires et d'anchois, ours, etc. Les capots et mantoux se comptent encore par centaines, les casques et les manchons par milliers. Il y a du choix plus que jamais; et les prix sont bas, plus bas qu'ils n'ont jamais été: aussi c'est le temps d'acheter les pelletteries, et si vous voulez être à la mode, un article de choix et à grand marché allez chez

CHAS DESJARDINS et Cie. 637, rue Ste-Catherine, Montréal, à l'enseigne des 3 Chevreux.

UNE CURE ETONNANTE

Je, soussigné, déclare avoir perdu complètement la chevelure il y a deux ans. Pendant ces deux ans, j'ai essayé tous les remèdes possibles, mais sans succès. En voyant l'annonce de la "Valeria" dans la "Minerve", j'en ai acheté une boîte chez MM. Lavolette et Nelson, pharmaciens, rue Notre-Dame. C'est M. Lavolette lui-même qui me l'a vendue, et il pourra attester que j'étais alors — il y a environ six mois — complètement chauve. Je suis sûr d'avoir eu la seule boîte et elle a suffi à me rendre ma chevelure d'autrefois, un peu plus claire cependant. Les cheveux étaient plus fins. Tous ceux qui ne connaissent sont comme moi étonnés du résultat.

Je suis gardien de la barrière de la Côte Saint-Antoine, et je serai heureux de donner la preuve de tous les faits que je viens d'écrire à tous ceux qui voudront se renseigner. Je donne ce certificat de mon propre mouvement, en justice et en reconnaissance pour l'auteur de cette merveilleuse découverte.

PIERRE DAME. Montréal, 23 Juillet 1883. En vente chez C. O. Dacier, pharmacien, rue Sussex, Ottawa.

AU CLERGE

OTTAWA PLATING WORKS

Toute espèce d'ornements d'église, tels que VASES, CALICES, PATENES, CIBOIRS, CRUCIFIX, OSTENSIOIRS, BURETTES, ENCENSOIRS, CHANDELIERES, Et autres ornements d'autels.

Calices et Ciboirs dorés au vermillon, une spécialité. Le seul établissement de ce genre à Ottawa

J. F. GARROW, 170, RUE SPARKS Ottawa, 29 janvier 1883.

Le plus grand remède Américain

contre le RHUME, LA TOUX, L'ASTHME, LA BRONCHITE, L'EXTINCTION DE VOIX, L'ENROUEMENT ET LES AFFECTIONS DE LA GORGE.

Préparé avec la meilleure gomme d'épine-vierge (qu'il délieux) balsamique, adoucissant expectorant et tonique. Supérieure à n'importe quelle médecine offerte pour la guérison des affections ci-dessus énumérées. Combinaison scientifique de la gomme qui suinte de l'épave rouge — sûrement la gomme brute du plus grand prix pour les fins de la médecine.

Tout le monde a entendu parler des effets prodigieux des épinettes et des pins dans les cas de maladies des poumons. En France les médecins en ont régulement prescrit leurs patients pris de phthisie dans les forêts de pins et leur ont prescrit une infusion faite de bourgeons d'épinette.

Non effacé remarquable dans le soulagement de certaines formes de bronchite. et son effet pour ainsi dire magique dans la guérison des rhumes obstinés sont maintenant connus du public en général.

Vendu par tous les pharmaciens respectables. Prix 25 cts. et 50 cts. la bouteille. Les mots "Sirop de gomme d'épinette rouge de Gray" constituent notre marque enregistrée de commerce, nos enveloppes et étiquettes sont aussi enregistrées.

KERRY WATSON & CO. Pharmaciens en gros, Seuls propriétaires et fabricants, Montréal, nov. 1882.

CHAS DESJARDINS

No. 7 RUE ELGIN, OTTAWA.

AGENT D'ASSURANCE sur la VIE et contre le FEU, Cité et District d'Ottawa.

COMPAGNIES REPRÉSENTÉES: La Citizens, DE MONTREAL, La Northern, Co. ANGLAISE, La Caledonian, do La Phoenix, do

Capital et Actif Réunis au delà de \$40,000,000

ASSURANCES SOLICITEES, AGENT FINANCIER de PLACEMENTS et COURTIER.

ACTIONS de Banques et de Compagnies incorporées, achetées et vendues pour argent et sur marge.

EMPRUNTS négociés pour particuliers, Corporations Municipales et Scolaires, Fabriciens et Eglises à des conditions très avantageuses. Taux d'intérêt réduits.

ARGENT placé sur garanties de première classe. LES capitalistes trouveront leur avantage à correspondre avec

M. Chas Desjardins, Block de Phéto Russell, rue Sparks, Ottawa.

Marques de Commerce et Droits d'Auteur enregistrés. 1er déc. 1883

J. A. POMINVILLE, BOUCHER, Etal No. 14, Marché By, Ottawa

A toujours à son Etal un assortiment complet de Viandes de premier choix. Telles que Bœuf, Mouton, Veau, Agneau, Lard Sale, Lard Frais, SAUCISSES, etc., etc. A des prix qui défient toute compétition. Une visite est sollicitée. Ottawa, 28 mars 1883

PAUL T. C. DUMAIS, Arpenteur de la Puissance et de la Province de Québec

Explorations et arpentages faits à la demande des propriétaires de limites, de fermes et de terrains miniers, ainsi que plans et journal d'arpentage (Field Books). Bureau: 23 rue de l'Eglise, Ottawa.

Poudres de Condition d'Alexander BOULES POUR LES ROGNONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES Chevaux

AGENT A OTTAWA: C. STRATTON. Soins des rues Dalhousie et Saint-Patrick. VIS.—Les médecines ci-dessus, célèbres dans tout le Canada pour leur efficacité ne se trouvent que chez M. C. STRATTON. Je mets donc le public en garde contre les contrefaçons. T. ALEXANDER 9 Nov 1882

Pilules de Noix Longues Composées

De McGALE. Reconstruites et sucrées. Pour la guérison de toutes les affections bilieuses, torpeur du foie, maux de tête, enflure, étourdissement, et de toutes les maladies causées par le mauvais fonctionnement de l'estomac. Ces pilules sont fortement recommandées comme étant un des plus sûrs et des plus efficaces remèdes contre les maladies précitées mentionnées. Elles se contiennent pas de mercure ni aucune de ses préparations. Tout en étant un puissant purgatif, peuvent être administrés dans n'importe quel cas, elles ne contiennent aucune de ces substances délétères qui pourraient rendre préjudiciables à la santé des enfants ou des personnes âgées. Les PILULES de Noix Longues Composées, de McGALE, sont préparées avec soin, avec un extrait concentré, tiré de la noix longue et combiné avec d'autres principes végétaux de manière à les placer au premier rang parmi toutes les pilules stomaciques jusqu'à présent offertes au public. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurgie de Montréal, de l'École de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, maux de gorge, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats-Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

GALLIEN PRINCE

Négociants-Commissionnaires et Agents de Publicité

PARIS, 36, RUE LAFAYETTE, 36, PARIS sont, pour la Publicité, les Correspondants de ce Journal.

Ils informent les lecteurs que, s'ils viennent en France, ils pourront prendre connaissance dans leurs bureaux, 36, rue Lafayette, des exemplaires les plus récents de ce journal dont le service leur est fait régulièrement par tous les paquebots.

La maison Gallien & Prince recevra toutes les lettres qui pourraient lui être adressées pour des habitants de Canada voyageant en Europe, et les remettra ou les réexpédiera aux destinataires suivant les instructions qu'elle recevra.

La dite maison étant aussi maison de commission, est à même d'exécuter, dans des conditions avantageuses, les ordres qui lui seraient adressés, principalement en tous articles portant une marque de fabrique connue: Parfumerie, Spécialités pharmaceutiques, Vins, Liqueurs, Fêtes et Conserve, Chocolat, Machines de tous genres, Voltaires, Pianos, Orfèvrerie, Ustensiles de toutes sortes, Bronzes, Librairie, etc., etc.

Au lieu de donner qu'aux commandes accompagnées de leur couverture ou d'une ouverture de crédit dans une maison de banque importante.

La Maison Gallien & Prince fournira de reste toutes explications ou renseignements aux personnes qui voudraient bien utiliser son intermédiaire.

LE SEUL VIN à l'extrait de FOIE de MORUE

donne les mêmes résultats que celui de l'HUILE de FOIE de MORUE

le Vin à l'Extrait de Foie de Morue

CHEVRIER

EXIGER LA SIGNATURE CHEVRIER

Grand Magasin de Meubles

L. GRATTON, Entrepreneur Meublier, Montréal, No. 530, Rue SUESS X, Ottawa.

M. GRATTON est toujours heureux d'entreprendre quelque travail que ce soit, Construction et réparation de Maisons

Meubles de toutes sortes pour, Chambre à coucher, Salon et Salle à manger.

Le tout exécuté avec soin, par des ouvriers compétents, et à DES PRIX TRÈS MODERES. 1er Oct. 1883

JOS. SENECAI, Entrepreneur de Pompes Funèbres

265 et 261 RUE DALHOUSIE, OTTAWA.

A l'établissement le plus grand et le plus complet de la province d'Ontario.

Le seul établissement de ce genre dans la ville où vous pouvez procurer tout ce qui est nécessaire pour le décor des chambres funèbres

Les personnes donnant leurs commandes au moins DEUX HEURES avant le départ du train ou du bateau peuvent avoir confiance qu'elles seront servies à point.

Un barbière de première classe est engagé pour l'usage des demandes. On peut s'adresser chez M. Senecai la nuit comme le jour.

SPRUCINE

Une des meilleures préparations offertes jusqu'au public, pour le soulagement immédiat et la guérison de la Toux, du Rhume, de la Bronchite, de l'Enrouement, de la Gorge et des Poumons. A vendre partout à 25 et 50c la bouteille. B. E. McGALE, Chimiste, Montréal.

Sirop des Enfants du Dr Goderre

Ce sirop est préparé avec l'approbation des professeurs de l'École de Médecine de Chirurgie de Montréal, de l'École de Médecine de l'Université du Collège Victoria.

Le sirop des enfants est supérieur à toutes les préparations calmantes offertes aux mères de famille pour conserver la santé de leurs enfants; il peut être donné avec la plus grande confiance aux enfants dans les cas suivants: Colique, Diarrhée, Dysenterie, Dentition douloureuse, maux de gorge, Rhume, Coqueluche, etc. Demandez le Sirop du Dr Goderre et n'en achetez point d'autre. En vente par tout le Canada et les Etats-Unis. PRIX, 25 Cts. LA BOUTEILLE, Seul propriétaire, B. E. McGALE, Chimiste, Montréal, 1883.

FERRONNERIES

Pour les meilleures ferronneries à bon marché, allez chez MCDUGALL & CUZNER

Le plus ancien magasin de ce genre à Ottawa, établi en 1850, à l'enseigne de la GROSSE TARRIERE, Rue Sussex, et coin de la rue Duke, CHAUDIERES, OTTAWA. Et à MATTAWA, P.Q. MCDUGALL & CUZNER. 31 octobre 1883.

LA VELOUTINE

est une POUDRE DE RIZ

Spéciale, préparée au Bismuth; par conséquent, son action est salutaire à la peau.

Elle est adhésive et aboulement irritative; aussi communique-t-elle à la peau une beauté et un aspect velouté naturel.

Prenez de la suite avec la Houppée: 5 fr. Chez CH. FAY, PARIS, 8, rue de la Paix, 8, PARIS

DEPOSEZ VOS ORDRES PHARMACIENS, PROCEDES, PARFUMS.

EXPOSITION DE PARIS 1878

ASTHME

Par la POUDRE de Caléry

Depositaires à Québec: D. Ed. MORIN & Co.

A WHOLESOME CURATIVE.

NEEDED IN Every Family.

ALLEGANT AND REFRESHING FRUIT LOZANGE for Coughing, Biliousness, Headache, Indigestion, etc.

SUPERIOR TO PILLS and all other systems regulating medicine. THE DOSE IS SMALL. THE ACTION IS RAPID. THE TASTE DELICIOUS. Lick it and children like it. Price, 25 cents. Large boxes, 60 cents. SOLD BY ALL DRUGGISTS.

AVIS AUX ENTREPRENEURS

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, adressées au soussigné et enclouées: "Soumissions pour les travaux de Cobourg," seront reçues jusqu'au MARDI, 5 Février prochain inclusivement, pour la construction d'un nouveau prolongement à la jetée de l'est, l'abri de Cobourg, l'ac Otario, suivant les plans et devis imprimés, que l'on peut obtenir et examiner au bureau du "Town Trust," Cobourg.

Les entrepreneurs doivent se rappeler que les soumissions doivent être faites strictement conformes aux formules imprimées et signées par les soumissionnaires mêmes.

Chaque soumission doit être accompagnée d'un chèque accepté fait payable à l'ordre de l'honorable Ministre des Travaux Publics, égal à cinq pour cent du prix de la soumission, et ce chèque sera confisqué au soumissionnaire refusé de signer le contrat lorsqu'il en sera requis, ou s'il ne complète pas l'ouvrage qu'il aura entrepris. Le chèque sera remis à ceux dont les soumissions n'auront pas été acceptées.

Le département ne sera pas tenu d'accepter la plus basse ni aucune des soumissions. Par ordre. F. H. ENNIS, Secrétaire.

Ministère des Travaux Publics, Ottawa, 18 Janv. 1884.

LA SANTE UN DEVOIR!

LA MALADIE UN CRIME!

AMERS MANDRAGORES

Dr. BAXTER.

Le SEUL REMEDE VEGETAL

CONTRE LA Dyspepsie, Perte d'Appétit, Indigestion, Constipation Habituelle, Mal de Tête etc., etc., etc.

PRIX, 25 cts. la BOUTEILLE, Vendu partout, et par C. O. DACIER, Ottawa, 15 mai 1883.

L. A. Olivier

AVOCAT. Bureau.—Encouragé des rues Rideau et Sussex, Block d'Edison, Ottawa, Ont.

ARGENT A PRETER

Ottawa, 3 janvier 1883.

